

# LEGAL ENGLISH

LA COMUNICAZIONE TECNICA IN LINGUA INGLESE



I contatti sempre più intensi con l'estero comportano l'esigenza di riuscire a padroneggiare un tipo di comunicazione tecnica in lingua inglese puntuale e precisa, onde evitare *misunderstanding* onerosi.

Cisita Parma propone, con la collaborazione di un docente certificato TOLES, un percorso mirato a fornire gli strumenti base per affrontare le sfide quotidiane che si presentano ogni giorno durante l'attività lavorativa: dalla corretta scrittura di email e presentazioni fino ad arrivare all'utilizzo di un linguaggio commerciale e alla stesura di contratti di compravendita.

Docente:

**PHILIPPE BAHBOUT** - insegnante di inglese madrelingua.

Dal 2008 tiene corsi di Business and Legal English a Parma, sia in ambito privato che aziendale.

Importanti certificazioni internazionali nell'ambito dell'insegnamento e del training hanno consentito a Philippe, insieme alla sua predisposizione naturale, di completare la sua formazione bilingue e di specializzarsi come insegnante.

Philippe è autorizzato a svolgere l'esame per il TOLES ([www.toleslegal.com](http://www.toleslegal.com)) e a rilasciare tale certificato in veste di esaminatore.

PER INFO E ISCRIZIONI:

Lucia Tancredi

e-mail: [tancredi@cisita.parma.it](mailto:tancredi@cisita.parma.it) - tel. 0521.226510



[www.cisita.parma.it](http://www.cisita.parma.it)

| MODULO  | DATE  | ORE | OBIETTIVI  | CONTENUTI   | COSTO |
|---|---|-----|--|---|-------|
| 'Debt' o 'Debit'? Orientarsi nel mondo delle banche e istituzioni finanziarie<br><br>'Debt' o 'Debit'? Finding your way around the banking and financial systems            | 14/11/2019 (14-17)<br><br>21/11/2019 (14-17)                        | 6   | Acquisire le competenze per riuscire a gestire la documentazione bancaria, dalle operazioni quotidiane di c/c ai mutui e prestiti, con particolare riguardo ai termini tecnici specifici.<br><br>Knowing how to manage all bank documents, from daily account operations to loans and mortgages, with special focus on specific terms. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conti bancari</li> <li>Mutui/prestiti</li> <li>Contratti bancari</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bank accounts</li> <li>Loans</li> <li>Contracts</li> </ul>  | € 200 |
| Problemi con il Codice Civile Inglese: perché è più facile leggere quello Italiano<br><br>Problems with the English Civil Code: why you might have a problem reading one... | 26/11/2019 (14-17)<br><br>03/12/2019 (14-17)                        | 6   | Conoscere il sistema legale Inglese e Americano, con le loro strutture e figure professionali. Come funziona un contenzioso.<br><br>The British and American legal systems, with their structures and professions.<br>A claim in the Civil Court.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Figure professionali</li> <li>Aree di legge</li> <li>A claim in the Civil Court</li> <li>'Common Law' e 'Statutory Law'</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Professions</li> <li>Areas of Law</li> <li>A claim in the Civil Court</li> <li>'Common Law' and 'Statutory Law'</li> </ul>   | € 200 |
| 'Act of God'???<br>Ma non avevo ordinato un computer?<br><br>'Act of God'???<br>I thought I'd ordered a computer...   | 16/01/2020 (9-12)<br><br>23/01/2020 (9-12)<br><br>30/01/2020 (9-12) | 12  | Acquisire le conoscenze necessarie per poter correttamente leggere ed interpretare il format dei contratti internazionali, le differenze linguistiche, le clausole ricorrenti e la terminologia specifica.<br><br>Reading and understanding international contracts, language differences, recurring clauses and specific terms.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cos'è un contratto nel sistema giuridico</li> <li>Inglese e Americano</li> <li>Elementi di un contratto</li> <li>Termini tecnici</li> <li>Termini arcaici</li> <li>Differenze linguistiche fra contratti Inglesi e Americani</li> <li>Struttura di un contratto</li> <li>Clausole principali</li> <li>Clausole specifiche: Retention of title, Warranty, Act of God, etc.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>A contract in English Law</li> <li>Elements of a contract</li> <li>Technical terms</li> <li>Archaic terms</li> <li>Differences between British and American English in contracts</li> <li>Structure of a contract</li> <li>Main clauses</li> </ul> | € 350 |
| Da 'hired' a 'fired': gioie e dolori di un contratto di lavoro<br><br>From 'hired' to 'fired': The life and the times of an employment contract                             | 06/02/2020 (9-12)<br><br>13/02/2020 (9-12)                          | 6   | Acquisire le conoscenze per gestire comunicazioni in lingua inglese sui temi inerenti l'amministrazione del personale. Gestire il linguaggio di un contratto di lavoro.<br><br>Managing Human Resources and an employment contract.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Come leggere un contratto di lavoro: clausole, parti, linguaggio</li> <li>Termine di un contratto di lavoro: le forme e i significati</li> <li>I contenziosi visti dal punto di vista del datore di lavoro e del dipendente</li> <li>Le parole sono importanti: 'collocations' e preposizioni</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>An employment contract: clauses, parts, language</li> <li>Reading a contract</li> <li>End of an employment contract: forms and differences</li> </ul>  | € 200 |
| LLP, PLC, OMG!<br>Chi mi paga?<br><br>LLP, PLC, OMG!<br>Who's going to pay me?  | 12/03/2020 (9-12)<br><br>19/03/2020 (9-12)<br><br>26/03/2020 (9-12) | 12  | Orientarsi nel sistema di aziende e responsabilità.<br><br>Companies and liability.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sole traders</li> <li>Partnerships</li> <li>Limited liability Companies</li> <li>Public and Private limited companies</li> <li>Incorporating a company</li> <li>Company Law</li> <li>Directors</li> <li>Founding and closing a company</li> <li>Insolvency</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sole traders</li> <li>Partnerships</li> <li>Limited liability Companies</li> <li>Public and Private limited companies</li> <li>Incorporating a company</li> <li>Company Law</li> <li>Directors</li> <li>Founding and closing a company</li> <li>Insolvency</li> </ul>   | € 350 |